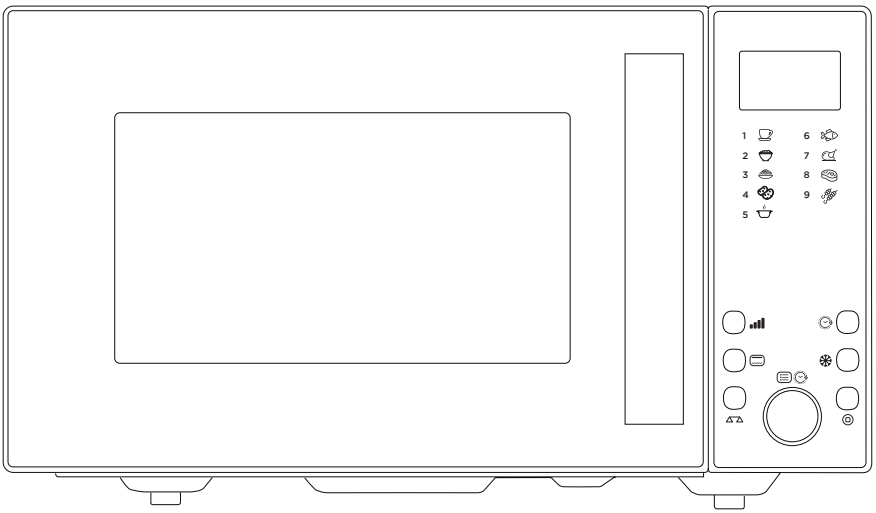
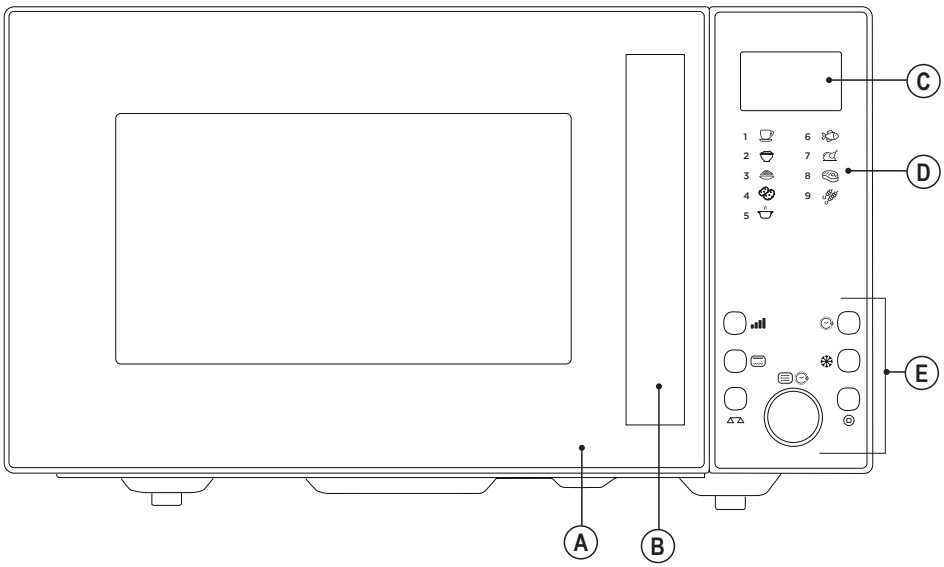
BLACK+
DECKER™

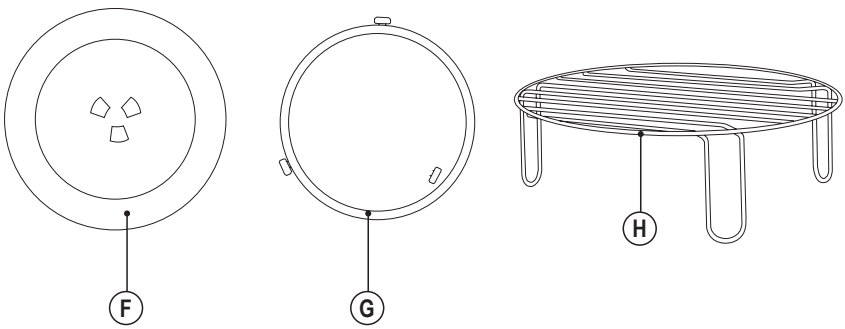


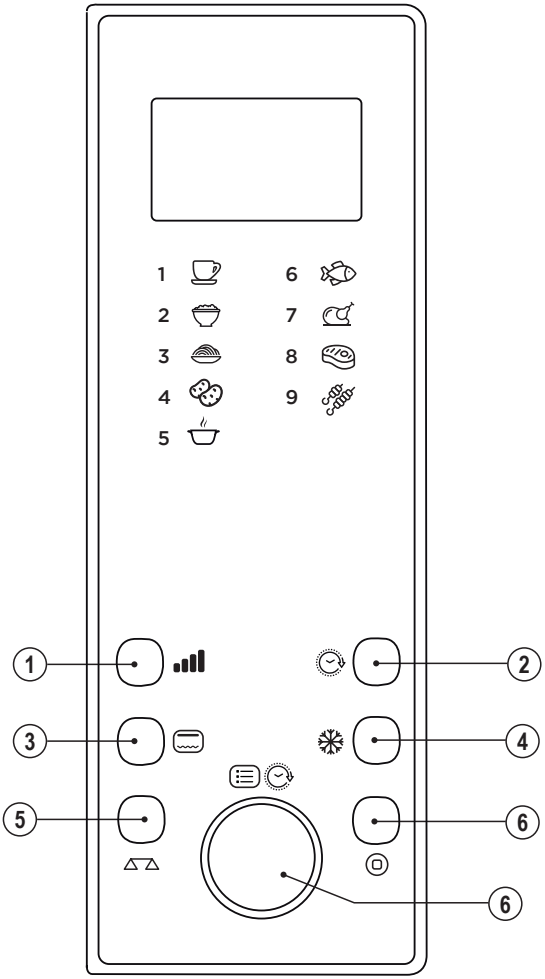
www.blackanddecker.eu

BXMZ900E

EN
FR
DE
IT
ES
PT
NL
PL
EL
RU
RO
BG


C
D
E
A
B


F
G
H


1
2
3
4
5
6
7
8
9
1
2
3
4
5
6
6

Mikrowelle
BXMZ900E

Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein BLACK+DECKER. Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

♦ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

♦ WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

♦ WARNUNG: Wenn die Türe oder ihre Versiegelung beschädigt sind, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bis er durch qualifiziertes Personal repariert wurde.

♦ WARNUNG: Nur qualifiziertes Personal kann Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen, die das Abnehmen einer Schutzabdeckung gegen die Mikrowellenenergie erforderlich macht, da dies Gefahren mit sich ziehen könnte.

♦ WARNUNG: Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder anderen Speisen in versiegelten Behältern, da diese explodieren könnten.

♦ Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.

♦ Damit das Gerät korrekt funktioniert, bedarf es einer angemessenen Ventilation. Lassen Sie über dem Herd 20 cm Abstand und 5 cm an beiden Seiten.

♦ Verwenden Sie ausschließlich für Mikrowellen geeignete Utensilien.

♦ Die Verwendung von Metallgefässen ist verboten. Wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papiergefässen erwÄrmen, überwachen Sie den Ofen, da diese Feuer fangen könnten.

♦ Dieser Mikrowellenherd wurde zum Erwärmen von Speisen und Getränken konzipiert. Das Trocknen von Kleidung und das Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchtern oder Ähnlicgem kann zu Verletzungen oder Verbrennungen führen, oder einen Brand verursachen.

- Sollte sich Rauch entwickeln, schalten Sie das Gerät sofort aus und unterbrechen Sie den Netzanschluss. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um eventuelle Flammen zu löschen.
- Flüssigkeiten können beim Erwärmen in der Mikrowelle verzögert kochen. Seien Sie deshalb vorsichtig beim Umgang mit dem Gefäß.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, rühren Sie Babyfläschchen und -gläschen um und überprüfen Sie deren Temperatur, bevor sie verzehrt werden.
- Erwärmen Sie in der Mikrowelle keine Eier mit Schale oder harten Eier, da diese explodieren könnten, sogar nach dem Erwärmen in der Mikrowelle.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Reinigen Sie den Herd häufig und halten Sie ihn frei von Speiseresten. Eine mangelhafte reinigung könnte die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und zu Gefahrensituationen führen.
- Verwenden Sie keine Dampfreiniger.
- Die Mikrowelle wurde nicht zum Einbau in einen Schrank konzipiert.
- Bringen Sie das Gerät nicht in einem Schrank an.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Kinder dürfen die Reinigung und Pflege des Geräts nur unter Aufsicht vornehmen.
- Die zugänglichen Oberflächen können hohen Temperaturen ausgesetzt werden, während das Gerät in Betrieb ist. Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung betreiben.
- Entfernen Sie nicht das Glimmerblech, dass den Wellenleiter abdeckt.
- Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, muss er ersetzt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu

reparieren. Dabei kann es zu Gefahrensituationen kommen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile, für hohe Temperaturen geeignete Oberfläche, außer Reichweite von Hitzequellen und möglichen Wasserspritzern.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benützt werden.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere als die vorgesehenen Zwecke kann gefährlich sein.
- WARNUNG: Das Gerät nicht benutzen, wenn das Glas Risse aufweist oder zerbrochen ist.

Betrieb:

- WARNUNG: Für jede nicht fachkundige Person ist es gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten vorzunehmen, bei denen der Deckel, der gegen die Exposition gegenüber Mikrowellenstrahlung schützt, entfernt werden muss.
- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

A Türe
B Öffnungsgriff
C LED-Display
D Anleitung des Automenüs
E Bedienfeld
F Mikrowellenteller
G Drehrollen des Tellers.
H Hebevorrichtung für den Grill

1 Leistungswahlschalter
2 Taste zum Einstellen der Uhrzeit
3 Funktionsschalter
4 Auftautaste
5 Gewichtkonfigurierer
6 Stopp-/Stornierungstaste
7 Multifunktionssteuerung

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Kundendienst erwerben.

AUFSTELLUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Die Öffnungen des Geräts dürfen weder abgedeckt noch verstopft werden.
- Der Stecker muss leicht erreichbar sein, um ihn im Notfall aus der Steckdose ziehen zu können.
- Überprüfen, ob der Ofen keinen Schaden erlitten hat, wie beispielsweise eine schlecht justierte oder verbogene Türe, eine beschädigte Versiegelung der Türen und der Oberflächen der Versiegelung, defekte oder lockere Scharniere und Verschlüsse der Tür und eine verbeulte Innenseite oder Türe. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und setzen Sie sich mit dem technischen Service in Verbindung.
- Stellen Sie NICHTS auf die Mikrowelle
- Lassen Sie für eine korrekte Ventilation 5 cm Abstand auf jeder Seite und 20 cm Abstand über der Mikrowelle.

Montage des Tellers

- Entfernen Sie die innere Verpackung der Teile.
- Platzieren Sie die Rollen des Tellers (G) in der Innenseite und stellen Sie sicher, dass sie in den inneren Vertiefung liegen.
- Platzieren Sie den Teller auf den Rollen, so dass der mittlere Teil mit dem inneren Teil der Drehvorrichtung mit dem Motor übereinstimmt.

Erster Anschluss an das Stromnetz (Allgemeine Anweisungen)

- Wenn die Mikrowelle zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, ertönt ein Geräusch und der Bildschirm zeigt „ y “1:00“.
- Wenn während des Kochvorganges keine Funktion ausgeführt wird, begibt sich das Gerät in den Stand-By-Modus.
- Wird während des Kochvorganges die Stop-/Stornierungstaste einmal gedrückt, wird das Programm angehalten und Sie können es wieder aufnehmen, wenn Sie erneut die Multifunktionssteuerung drücken. Wird dieselbe Taste zweimal gedrückt, stoppt die Funktion vollständig.
- Nach Abschluss eines jeglichen Vorganges zeigt die Mikrowelle „End“ an und alle zwei Minuten ertönt ein Geräusch, um Sie daran zu erinnern, dass die Funktion abgeschlossen hat, bis Sie irgendeine Taste drücken, oder die Tür öffnen.

Programmierung der Uhr

- Diese Mikrowelle verfügt über einen Uhrzeitanzeiger von 12 h und 24 h. Sie können diese auswählen, indem Sie die Uhrtaste drücken.
- Drücken Sie im Standby-Modus ein- oder zweimal, um zwischen 12 h, oder 24 h auszuwählen.
- Drehen Sie die Multifunktionssteuerung, um die Stunde auszuwählen.
- Die Uhrentaste drücken.
- Drehen Sie die Multifunktionssteuerung, um die Minuten auszuwählen.
- Drücken Sie die Uhrentaste zum Bestätigen.
- HINWEIS: Während des Kochvorganges können Sie durch Drücken des Uhrenknopfes die Zeit überprüfen.

BENUTZUNGSHINWEISE

Vor der Benutzung:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

Öffnen der Türe

- Ziehen Sie am Griff, um die Türe zu öffnen.

Schnellkochen

- Geben Sie die Speise in die Mikrowelle und schliessen Sie die Türe.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste. Die Mikrowelle wird bei höchster Leistung 30 Sekunden lang kochen.
- HINWEIS: Sie können die Zeit um 30 Sekunden verlängern, indem Sie erneut auf die Drehsteuerung drücken.

Kochen mit der Mikrowelle:

- Geben Sie die Speise in die Mikrowelle und schließen Sie die Türe.
- Drücken Sie im Standby-Modus den Leistungsauswahlschalter, bis Sie die gewünschte Leistung ausgewählt haben.
- Drehen Sie die Multifunktionstaste, um die Zeit auszuwählen.
- Drücken Sie die Drehsteuerung, um mit dem Kochen zu beginnen.

HINWEIS: Die Mikrowelle verfügt über 5 Leistungsstufen: Drücken Sie mehrmals den Leistungsauswahlschalter, um zwischen den verschiedenen Leistungen auszuwählen. 100 % (900 W), 80 % (720 W), 60 % (540 W), 40 % (360 W), 20 % (180 W).

HINWEIS: Die maximale Kochzeit beträgt 95 Minuten.

Kochen mit Grill

- Geben Sie die Speise in die Mikrowelle und schließen Sie die Türe.
- Drücken Sie die Funktionsauswahltaste im Stand-by-Modus einmal. Der Bildschirm zeigt ein G.
- Drehen Sie die Multifunktionstaste, um die Zeit auszuwählen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste, um die Funktion zu starten.

HINWEIS: Die maximale Kochzeit beträgt 95 Minuten.

Kombination

- Geben Sie die Speise in die Mikrowelle und schließen Sie die Türe.
- Drücken Sie die Funktionsauswahltaste zwei–oder dreimal im Standbymodus, um den Modus Co-1 oder Co-2 auszuwählen.
- Drehen Sie die Multifunktionstaste, um die Zeit auszuwählen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste, um die Funktion zu starten.

HINWEIS: Co-1 verwendet 30 % Mikrowellenleistung und 70 % Grilleistung. Der Modus Co-2 verwendet 55 % Mikrowellenleistung und 45 % Grillleistung.

Auftauen

- Geben Sie die Speise, die Sie auftauen möchten in die Mikrowelle und schliessen Sie die Türe.
- Drücken Sie die Auftautaste im Standby-Modus einmal.
- Drücken Sie die Gewichtkonfigurierungstaste, um das Gewicht der Speisen auszuwählen. Die Zeit und die Leistung werden automatisch ausgewählt.
- Drücken Sie den Drehschalter, um mit dem Auftauen zu beginnen.

HINWEIS: Während des Auftauprozesses gibt das System ein Geräusch von sich und hält an, damit Sie die Speisen umdrehen können. Drücken Sie danach den Drehschalter, um den Vorgang wieder aufzunehmen.

Multietappen-Kochen

Erlaubt das Durchführen von 3 Kochschritten.

Nehmen wir zum Beispiel an, dass Sie die Mikrowelle mit 100%-iger Leistung verwenden möchten, um Fleisch 15 Minuten lang zu garen und 5 Minuten lang zu grillen.

- Drücken Sie den Leistugsauswahlschalter einmal.
- Verwenden Sie die Drehtaste, um 15 Minuten einzustellen.
- Drücken Sie danach die Funktionsauswahltaste, um den Grill auszuwählen.
- Stellen Sie die Zeit mithilfe des Drehschalters ein.
- Drücken Sie die Starttaste (Multifunktionssteuerung)

HINWEIS: In diesem Modus können nicht die Automenüs, das Auftauen und/oder das Schnellkochen als Funktionen verwendet werden.

Kindersicherung

Diese Funktion wird verwendet, um einen unbemerkten Gebrauch durch Kinder zu verhindern.

Die Kindersicherung wird automatisch nach einer Minute ohne jegliche Betätigung aktiviert. In diesem Zustand sind alle Knöpfe deaktiviert.

Um den Modus zu stornieren, öffen Sie die Türe der Mikrowelle.

AUTOMENÜ

Zum Verwenden dieser nützlichen Funktion müssen Sie das Gewicht des Produkts und dessen Beschaffenheit wissen, wenn es sich beispielsweise um Milch handelt, müssen Sie „Flüssigkeit“ eingeben.

Um die Funktion zu verwenden:

- Drehen Sie den Drehschalter nach links, um das richtige Menü auszuwählen (A1 bis A9, Sie finden nachstehend eine Tabelle mit den Entsprechungen).
- Drücken Sie die Gewichtskonfigurationstaste, um das Gewicht oder die Portienen. auszuwählen.
- Drücken Sie den Drehschalter, um das Programm zu starten.

Menü	Gewicht/Menge
A1 Milch/Kaffee/Flüssigkeit	1-3 Gläser (200 ml)
A2 Reis	150 – 600 g
A3 Pasta	100 g (450 ml wasser)
	200 g (800 ml wasser)
	300 g (1200 ml wasser)
A4 Kartoffeln	1-3 Portionen
A5 Aufwärmen	200 – 800 g
A6 Fisch	200 – 600 g

A7 Hühnchen	800 – 1400 g
A8 Fleisch	200 – 600 g
A9 Gabeln	100 – 500 g

HINWEIS: Für die Menüs A7, A8 und A9 muss der Nutzer die Speisen umdrehen.

HINWEIS: Das Ergebnis des Automenüs hängt von vielen Faktoren ab. Wenn Sie das Ergebinis nicht zufriedenstellt, passen Sie die Kochzeit an.

Nach der Benutzung des Geräts:

♦ Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

♦ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
♦ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
♦ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
♦ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
♦ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
♦ Entfernen Sie das Glastablett und den Drehring, um diese zu reinigen. Mit warmer Seifenlauge oder in der Geschirrspülmaschine waschen. Die Filter wieder in ihrer korrekten Position anbringen.
♦ Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

♦ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

Ökologie und Recycling des Produkts

♦ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
♦ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

SPEZIFIZIERUNGEN

Nennleistung:	230-240 V~ 50 Hz
	Mikrowelle: 1400 W
	Grill: 1000 W
Ausgangsleistung Mikrowelle	900 W
Freuquenz beim Betrieb:	2450 MHz
Äussere Abmessungen:	281 × 483 × 404 mm
Innere Abmessungen:	220 x 340 x 320 mm
Kapazität der Mikrowelle:	23 Liter
Nettogewicht:	13,8 kg

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie einen unserer technischen Servicepunkte aussuchen.

Sie können den nächstliegenden unter folgendem Link finden: http://www.2helpu.com/

Sie können uns für jegliche Informationen auch kontaktieren (Siehe letzte Seite dieses Handbuchs).

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://www.2helpu.com/